

Uradni list

Evropske unije

L 222



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

26. julij 2014

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 812/2014 z dne 23. julija 2014 o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Salame Piacentino (ZOP)) 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 813/2014 z dne 23. julija 2014 o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Coppa Piacentina (ZOP)) 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 814/2014 z dne 23. julija 2014 o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Pancetta Piacentina (ZOP)) 4
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 815/2014 z dne 23. julija 2014 o prepovedi ribolova na morsko spako v conah VIIIc, IX in X ter vodah Unije cone CECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije 5
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 816/2014 z dne 25. julija 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 7
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 817/2014 z dne 25. julija 2014 o izdaji uvoznih dovoljenj za riž v okviru tarifnih kvot, odprtih z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1273/2011 za podobdobje julij 2014 10

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

2014/500/SZVP:

- ★ Sklep Političnega in varnostnega odbora Atalanta/4/2014 z dne 24. julija 2014 o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta) in razveljavitvi Sklepa Atalanta/1/2014 14

2014/501/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 24. julija 2014 o spremembi prilog k Odločbi 92/260/EGS glede začasnega sprejema registriranih konjev iz Kostarike in Odločbi 2004/211/ES glede vnosov za Brazilijo in Kostariko na seznamu tretjih držav in delov njihovega ozemlja, iz katerih je dovoljen uvoz živih enoprstih kopitarjev ter njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov v Unijo (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 5166)⁽¹⁾ 16

2014/502/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 24. julija 2014 o nekaterih začasnih zaščitnih ukrepih v zvezi z afriško prašičjo kugo v Litvi (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 5417)⁽¹⁾ 20

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

2014/503/EU:

- ★ Sklep št. 1/2014 Skupnega odbora Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu z dne 21. maja 2014 v zvezi s sprejetjem njegovega poslovnika 22

Popravki

- ★ Zapisnik o popravku Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Evropske unije v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU in o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije, podpisanega v Luxembourg in Bruslju 24. junija oziroma 26. junija 2013 (UL L 210, 6.8.2013) 27

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 812/2014**z dne 23. julija 2014****o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Salame Piacentino (ZOP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 proučila vlogo Italije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Salame Piacentino“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1263/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 92/2011 ⁽³⁾.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2)(a) navedene uredbe vlogo za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁴⁾.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, bi bilo treba spremembo specifikacije odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Salame Piacentino“ (ZOP), se odobri.⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1263/96 z dne 1. julija 1996 o dopolnitvi Priloge k Uredbi (ES) št. 1107/96 o registraciji geografskih označb in geografskega porekla po postopku iz člena 17 Uredbe (EGS) št. 2081/92 (UL L 163, 2.7.1996, str. 19).⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 92/2011 z dne 3. februarja 2011 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb [Salame Piacentino (ZOP)] (UL L 30, 4.2.2011, str. 17).⁽⁴⁾ UL C 88, 27.3.2014, str. 25.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. julija 2014

Za Komisijo
V imenu predsednika
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 813/2014**z dne 23. julija 2014****o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Coppa Piacentina (ZOP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 proučila vlogo Italije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Coppa Piacentina“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1263/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 894/2011 ⁽³⁾.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2)(a) navedene uredbe vlogo za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁴⁾.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, bi bilo treba spremembo specifikacije odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Coppa Piacentina“ (ZOP), se odobri.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. julija 2014

Za Komisijo

V imenu predsednika

Dacian CIOLOȘ

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1263/96 z dne 1. julija 1996 o dopolnitvi Priloge k Uredbi (ES) št. 1107/96 o registraciji geografskih označb in geografskega porekla po postopku iz člena 17 Uredbe (EGS) št. 2081/92 (UL L 163, 2.7.1996, str. 19).⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 894/2011 z dne 22. avgusta 2011 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Coppa Piacentina (ZOP)) (UL L 231, 8.9.2011, str. 3).⁽⁴⁾ UL C 88, 27.3.2014, str. 20.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 814/2014**z dne 23. julija 2014****o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Pancetta Piacentina (ZOP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 proučila vlogo Italije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Pancetta Piacentina“, registrirano na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1263/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 1170/2010 ⁽³⁾.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2)(a) navedene uredbe vlogo za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁴⁾.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, bi bilo treba spremembo specifikacije odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Pancetta Piacentina“ (ZOP), se odobri.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. julija 2014

Za Komisijo

V imenu predsednika

Dacian CIOLOȘ

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1263/96 z dne 1. julija 1996 o dopolnitvi Priloge k Uredbi (ES) št. 1107/96 o registraciji geografskih označb in geografskega porekla po postopku iz člena 17 Uredbe (EGS) št. 2081/92 (UL L 163, 2.7.1996, str. 19).⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1170/2010 z dne 10. decembra 2010 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Pancetta Piacentina (ZOP)) (UL L 327, 11.12.2010, str. 26).⁽⁴⁾ UL C 86, 25.3.2014, str. 8.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 815/2014**z dne 23. julija 2014****o prepovedi ribolova na morsko spako v conah VIIIc, IX in X ter vodah Unije cone CECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 43/2014 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2014.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge, ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2014.
- (3) Zato je treba za navedeni stalež prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2014 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. julija 2014

Za Komisijo

V imenu predsednice

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 43/2014 z dne 20. januarja 2014 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2014 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2014, str. 1).

PRILOGA

št.	15/TQ43
Država članica	Francija
Stalež	ANF/8C3411
Vrsta	morska spaka (Lophiidae)
Cona	VIIIc, IX in X ter vode Unije cone CECAF 34.1.1
Datum zaprtja	7.7.2014

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 816/2014**z dne 25. julija 2014****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. julija 2014

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	TR	44,1
	XS	56,8
	ZZ	50,5
0707 00 05	MK	48,7
	TR	81,4
	ZZ	65,1
0709 93 10	TR	93,7
	ZZ	93,7
0805 50 10	AR	122,5
	BO	98,4
	CL	123,3
	NZ	145,2
	TR	74,0
	UY	143,2
	ZA	127,1
	ZZ	119,1
0806 10 10	BR	154,3
	CL	81,7
	EG	176,8
	MA	152,9
	TR	162,9
	ZZ	145,7
0808 10 80	AR	191,5
	BR	88,5
	CL	117,6
	NZ	126,3
	US	145,0
	ZA	144,8
	ZZ	135,6
0808 30 90	AR	69,5
	CL	71,9
	NZ	163,0
	ZA	86,4
	ZZ	97,7
0809 10 00	MK	106,1
	TR	236,2
	ZZ	171,2

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0809 29 00	CA	344,6
	TR	286,0
	US	344,6
	ZZ	325,1
0809 30	MK	72,6
	TR	138,8
	ZZ	105,7
0809 40 05	BA	42,5
	MK	53,5
	TR	171,1
	ZZ	89,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 817/2014**z dne 25. julija 2014****o izdaji uvoznih dovoljenj za riž v okviru tarifnih kvot, odprtih z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1273/2011 za podobdobje julij 2014**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 188 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1273/2011 ⁽²⁾ je odprla in določila način upravljanja nekaterih uvoznih tarifnih kvot za riž in lomljeni riž, porazdeljenih po državi porekla in razdeljenih v več podobdobjih v skladu s Prilogo I k navedeni izvedbeni uredbi.
- (2) Julij je tretje podobdobje za kvoto, ki je določena v členu 1(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011 in drugo podobdobje za kvoto, ki je določena v členu 1(1)(b), (c) in (d) navedene izvedbene uredbe.
- (3) Iz sporočil, poslanih v skladu s točko (a) člena 8 Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011, izhaja, da zahtevki za kvoto z zaporedno številko 09.4166, predloženi v prvih desetih delovnih dneh meseca julija 2014 v skladu s členom 4(1) navedene izvedbene uredbe, zajemajo količino, ki presega razpoložljivo količino. Zato bi bilo treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine za zadevno kvoto, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja. Koeficient dodelitve se izračuna v skladu s členom 7(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 ⁽³⁾.
- (4) Iz navedenih sporočil izhaja, da zahtevki za kvote z zaporedno številko 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4148 – 09.4149 – 09.4150 – 09.4152 – 09.4153 in 09.4154, predloženi v prvih desetih delovnih dneh meseca julija 2014 v skladu s členom 4(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011, zajemajo količino, ki je manjša od razpoložljive količine.
- (5) Za kvote z zaporednimi številkami 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 – 09.4148 – 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 in 09.4166 bi bilo treba tudi določiti skupno razpoložljivo količino za naslednje podobdobje v skladu s prvim pododstavkom člena 5 Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011.
- (6) Za zagotovitev učinkovitega upravljanja postopka izdaje uvoznih dovoljenj bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Na podlagi zahtevkov za uvozna dovoljenja za riž v okviru kvote z zaporedno številko 09.4166 iz Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011, predloženih v prvih desetih delovnih dneh meseca julija 2014, se izdajo dovoljenja za zahtevano količino, ki se pomnoži s koeficientom dodelitve iz Priloge k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1273/2011 z dne 7. decembra 2011 o odprtju in zagotovitvi upravljanja nekaterih tarifnih kvot za uvoz riža in lomljenega riža (UL L 325, 8.12.2011, str. 6).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj (UL L 238, 1.9.2006, str. 13).

2. Skupna razpoložljiva količina za naslednje podobdobje v okviru kvot z zaporedno številko 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 – 09.4148 – 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 in 09.4166 iz Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011 je določena v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. julija 2014

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

PRILOGA

Količine, ki se dodelijo za podobdobje julij 2014, in razpoložljive količine za naslednje podobdobje v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1273/2011

- (a) Kvota za popolnoma brušen riž ali manj brušen riž iz oznake KN 1006 30, kot je določena v členu 1(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011:

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za podobdobje julij 2014	Skupna razpoložljiva količina za podobdobje september 2014 (v kg)
Združene države	09.4127	— ⁽¹⁾	23 456 153
Tajska	09.4128	— ⁽¹⁾	916 392
Avstralija	09.4129	— ⁽¹⁾	115 620
Drugo poreklo	09.4130	— ⁽²⁾	0

⁽¹⁾ Zahtevki zajemajo količine, ki so nižje ali enake razpoložljivim količinam: vsi zahtevki se upoštevajo.

⁽²⁾ Za to podobdobje ni razpoložljive količine.

- (b) Kvota za oluščeni riž iz oznake KN 1006 20, kot je določena v členu 1(1)(b) Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011:

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za podobdobje julij 2014	Skupna razpoložljiva količina za podobdobje oktober 2014 (v kg)
Vse države	09.4148	— ⁽¹⁾	1 634 000

⁽¹⁾ Za to podobdobje se koeficient dodelitve ne uporabi: Komisiji ni bil poslan noben zahtevek za izdajo dovoljenja.

- (c) Kvota za lomljen riž iz oznake KN 1006 40 00, kot je določena v členu 1(1)(c) Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011:

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za podobdobje julij 2014
Tajska	09.4149	— ⁽¹⁾
Avstralija	09.4150	— ⁽¹⁾
Gvajana	09.4152	— ⁽¹⁾
Združene države	09.4153	— ⁽²⁾
Drugo poreklo	09.4154	— ⁽²⁾

⁽¹⁾ Za to podobdobje se koeficient dodelitve ne uporabi: Komisiji ni bil poslan noben zahtevek za izdajo dovoljenja.

⁽²⁾ Zahtevki zajemajo količine, ki so nižje ali enake razpoložljivim količinam: vsi zahtevki se upoštevajo.

- (d) Kvota za popolnoma brušen riž ali manj brušen riž iz oznake KN 1006 30, kot je določena v členu 1(1)(d) Izvedbene uredbe (EU) št. 1273/2011:

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za podobdobje julij 2014	Skupna razpoložljiva količina za podobdobje september 2014 (v kg)
Tajska	09.4112	— ⁽¹⁾	8 150
Združene države	09.4116	— ⁽¹⁾	2 095 495

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za podobdobje julij 2014	Skupna razpoložljiva količina za podobdobje september 2014 (v kg)
Indija	09.4117	— ⁽¹⁾	232 127
Pakistan	09.4118	— ⁽¹⁾	27 202
Drugo poreklo	09.4119	— ⁽¹⁾	122 761
Vse države	09.4166	0,676881 %	0

⁽¹⁾ Za to podobdobje ni razpoložljive količine.

SKLEPI

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA ATALANTA/4/2014

z dne 24. julija 2014

o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta) in razveljavitvi Sklepa Atalanta/1/2014

(2014/500/SZVP)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2008/851/SZVP z dne 10. novembra 2008 o vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo ⁽¹⁾ ter zlasti člena 6 Skupnega ukrepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je v skladu s členom 6(1) Skupnega ukrepa 2008/851/SZVP pooblastil Politični in varnostni odbor (PVO) za sprejemanje sklepov o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (v nadaljnjem besedilu: poveljnik sil EU).
- (2) PVO je 18. marca 2014 sprejel Sklep Atalanta/1/2014 ⁽²⁾, s katerim je za poveljnika sil EU imenoval kontraadmirala (LH) Jürgena zur MÜHLENA.
- (3) Poveljnik operacije EU je priporočil, da se kontraadmiral Guido RANDO imenuje za novega poveljnika sil EU, ki zamenja kontraadmirala (LH) Jürgena zur MÜHLENA.
- (4) Vojaški odbor EU to priporočilo podpira.
- (5) Sklep Atalanta/1/2014 bi bilo zato treba razveljaviti.
- (6) V skladu s členom 5 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri pripravi in izvajanju sklepov in ukrepov Unije, ki zadevajo obrambo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Kontraadmiral Guido RANDO je od 6. avgusta 2014 imenovan za poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta).

Člen 2

Sklep Atalanta/1/2014 se razveljavi.

⁽¹⁾ UL L 301, 12.11.2008, str. 33.

⁽²⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora Atalanta/1/2014 z dne 18. marca 2014 o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta) in razveljavitvi Sklepa Atalanta/3/2013 (UL L 85, 21.3.2014, str. 8).

Člen 3

Ta sklep začne veljati 6. avgusta 2014.

V Bruslju, 24. julija 2014

Za Politični in varnostni odbor

Predsednik

W. STEVENS

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 24. julija 2014

o spremembi prilog k Odločbi 92/260/EGS glede začasnega sprejema registriranih konjev iz Kostarike in Odločbi 2004/211/ES glede vnosov za Brazilijo in Kostariko na seznamu tretjih držav in delov njihovega ozemlja, iz katerih je dovoljen uvoz živih enoprstih kopitarjev ter njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov v Unijo

(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 5166)

(Besedilo velja za EGP)

(2014/501/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS ⁽¹⁾, ter zlasti člena 17(3)(a) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2009/156/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki ureja premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav ⁽²⁾, ter zlasti člena 12(1) in (4), točke (a) člena 15, člena 16(2), uvodnega stavka člena 19 ter točk (a) in (b) člena 19 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2009/156/ES določa pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za uvoz živih enoprstih kopitarjev v Unijo. Med drugim določa, da je uvoz enoprstih kopitarjev v Unijo dovoljen samo iz tretjih držav, ki so bile zadnji dve leti proste venezuelskega encefalomielitisa enoprstih kopitarjev, zadnjih šest mesecev pa smrkavosti.
- (2) Odločba Komisije 92/260/EGS ⁽³⁾ določa pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in zahteve za izdajanje veterinarskih spričeval za začasen sprejem registriranih konjev v Unijo za obdobje, krajše od 90 dni, iz tretjih držav, razvrščenih v posebne sanitarne skupine, določene v Prilogi I k Odločbi.
- (3) Odločba Komisije 2004/211/ES ⁽⁴⁾ določa seznam tretjih držav in delov njihovega ozemlja, iz katerih države članice lahkoodobrijo začasen sprejem registriranih konjev, ponovni vstop registriranih konjev po začasnem izvozu in uvoz registriranih enoprstih kopitarjev in enoprstih kopitarjev za rejo in proizvodnjo ter pogoje za uvoz enoprstih kopitarjev iz tretjih držav.
- (4) Mestno območje San Jose v Kostariki je v Prilogi I k Odločbi 2004/211/ES navedeno za ponovni vstop registriranih konjev za dirke, tekmovanja in kulturne dogodke po začasnem izvozu za obdobje največ 30 dni v skladu z Odločbo Komisije 93/195/EGS ⁽⁵⁾.
- (5) Venezuelski encefalomielitis enoprstih kopitarjev je bil v Kostariki nazadnje sporočen avgusta 2012 v mestu Alajuela, približno 20 km od San Joseja, in novembra 2012 v provinci Guanacaste na severozahodu države, približno 200 km od San Joseja. Oba izbruha sta bila nadzorovana s cepljenjem. V skladu z uradnimi poročili izbruha nista prizadela mestnega območja San Jose. Zato je za omejeno obdobje mogoče dovoliti začasni sprejem registriranih konjev iz navedenega dela ozemlja Kostarike, ki so se kvalificirali za sodelovanje na Svetovnih konjeniških igrah v Franciji. Glede na to, da se navedene konji uri v vzdržljivosti na prostem, je pri navedenih cepljenih

⁽¹⁾ UL L 268, 14.9.1992, str. 54.

⁽²⁾ UL L 192, 23.7.2010, str. 1.

⁽³⁾ Odločba Komisije 92/260/EGS z dne 10. aprila 1992 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem veterinarskih spričeval za začasen sprejem registriranih konjev (UL L 130, 15.5.1992, str. 67).

⁽⁴⁾ Odločba Komisije 2004/211/ES z dne 6. januarja 2004 o uvedbi seznama tretjih držav in delov njihovega ozemlja, s katerih države članice dovolijo uvoz živih kopitarjev in semena, jajčnih celic in zarodkov vrste kopitarji, ter o spremembi odločb 93/195/EGS in 94/63/ES (UL L 73, 11.3.2004, str. 1).

⁽⁵⁾ Odločba Komisije 93/195/EGS z dne 2. februarja 1993 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanju veterinarskih spričeval za ponovni vstop registriranih konjev za dirke, tekmovanja in kulturne prireditve po začasnem izvozu (UL L 86, 6.4.1993, str. 1).

konjih odsotnost okužbe z venezuelskim encefalomieltisom enoprstih kopitarjev primerno utemeljiti z dodatnimi testi in zahtevati zaščito pred vektorskimi insekti v obdobju od odvzema vzorcev za zahtevane teste do raztovorjenja.

- (6) V Kostariki se je v zadnjih šestih mesecih pojavil vezikularni stomatitis. Zato je odsotnost okužbe pri navedenih konjih primerno utemeljiti z obveznim testiranjem na vezikularni stomatitis.
- (7) Zato je treba prilagoditi seznam tretjih držav v Prilogi I k Odločbi 92/260/EGS, tako da se vključi zahteva za testiranje na venezuelski encefalomieltis enoprstih kopitarjev v Prilogi II(D) ter spremeniti vnos za Kostariko v Prilogi I k Odločbi 2004/211/ES.
- (8) Brazilija je z dopisom z dne 4. julija 2014 obvestila Komisijo, da so države Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Mato Grosso do Sul, Goiás, Distrito Federal in Rio de Janeiro šest mesecev proste smrkvosti.
- (9) Vnos za navedeno brazilsko regijo v Prilogi I k Odločbi 2004/211/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Prilogi I in II(D) k Odločbi 92/260/EGS ter Prilogo I k Odločbi 2004/211/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (11) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga I in Priloga II(D) k Odločbi 92/260/EGS se spremenita v skladu s Prilogo I k temu sklepu.

Člen 2

Priloga I k Odločbi 2004/211/ES se spremeni v skladu s Prilogo II k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 24. julija 2014

Za Komisijo
Tonio BORG
Član Komisije

PRILOGA I

Odločba 92/260/EGS se spremeni:

1. V Prilogi I se skupina D nadomesti z naslednjim:

„Skupina D”⁽¹⁾

Argentina (AR), Barbados (BB), Bermudi (BM), Bolivija (BO), Brazilija⁽³⁾ (BR), Čile (CL), Kostarika⁽³⁾ (CR), Kuba (CU), Jamajka (JM), Mehika⁽³⁾ (MX), Peru⁽³⁾ (PE), Paragvaj (PY), Urugvaj (UY)“.

2. V Prilogi II(D) se v oddelku III veterinarskega spričevala doda naslednje besedilo:

„(m) Na registriranem konju iz Kostarike⁽¹⁾, ki se v skladu z Izvedbenim sklepom Komisije 2014/501/EU (*) začasno sprejme v Evropsko unijo za sodelovanje na Svetovnih konjeniških igrah v Franciji leta 2014, je bil:

- (i) dvakrat, v razmiku 21 dni med obema testoma, opravljen test inhibicije hemaglutinacije na venezuelski encefalomyelitis enoprstih kopitarjev v istem laboratoriju, od katerih je moral biti zadnji test opravljen v 10 dneh pred pošiljanjem, dne ...⁽⁵⁾ in dne ...⁽⁵⁾, brez povišanega titra protiteles, če je bil cepljen proti venezuelskemu encefalomyelitisu enoprstih kopitarjev pred več kot šestimi meseci⁽⁴⁾;
- (ii) dne ...⁽⁵⁾ opravljen test RT-PCR (*polimerazna verižna reakcija z reverznotranskriptazo*) za določanje genoma virusa venezuelskega encefalomyelitisa enoprstih kopitarjev, z negativnim rezultatom na vzorcu, odvzetem v 48 urah pred odpremo;
- (iii) vzpostavljena zaščita pred vektorskimi napadi od trenutka odvzema vzorca za RT-PCR do natovorjenja za odpremo, ki je vključevala uporabo odobrenih repelentov insektov in uporabo insekticidov na konjih ter dezinfekcijo štal in prevoznih sredstev, v katerih se prevažajo.

(*) UL L 222, 26.7.2014, str. 16.“

Priloga I k Odločbi 2004/211/ES se spremeni:

1. vrstica za Brazilijo se nadomesti z naslednjim:

„BR	Brazili- lija	BR-0	Celotno ozemlje države	D	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		BR-1	Države: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Mato Grosso do Sul, Goiás, Distrito Federal, Rio de Janeiro	D	X	X	X	–	–	–	–	–	–	–

2. vrstica za Kostariko se nadomesti z naslednjim:

„CR	Kost- arika	CR-0	Celotno ozemlje države	D	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		CR-1	Mestno območje San Jose	D	–	X	–	–	–	–	–	–	–	–
		CR-2	Mestno območje San Jose	D	X	–	–	–	–	–	–	–	–	Samo za konje, kvalificirane za sodelovanje na Svetovnih konjeniških igrah v Franciji. Velja do 15. oktobra 2014.“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE**z dne 24. julija 2014****o nekaterih začasnih zaščitnih ukrepih v zvezi z afriško prašičjo kugo v Litvi***(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 5417)***(Besedilo v litovskem jeziku je edino verodostojno)****(Besedilo velja za EGP)**

(2014/502/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(3) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾ ter zlasti člena 10(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Afriška prašičja kuga je nalezljiva virusna bolezen pri populacijah domačih in divjih prašičev ter lahko resno vpliva na donosnost prašičereje, kar povzroča motnje v trgovini znotraj Unije in pri izvozu v tretje države.
- (2) V primeru izbruha afriške prašičje kuge obstaja tveganje, da se povzročitelj bolezni razširi na druga gospodarstva s prašiči in divje prašiče. Zato se lahko s trgovino z živimi prašiči ali njihovimi proizvodi razširi tudi iz ene države članice v drugo državo članico in v tretje države.
- (3) Direktiva Sveta 2002/60/ES ⁽³⁾ določa minimalne ukrepe, ki jih je treba uporabljati v Uniji za nadzor afriške prašičje kuge. Člen 9 Direktive 2002/60/ES v primeru izbruha navedene bolezni določa vzpostavitev okuženih in ogroženih območij, na katerih je treba izvajati ukrepe iz členov 10 in 11 navedene direktive.
- (4) Litva je obvestila Komisijo o trenutnem stanju glede afriške prašičje kuge na svojem ozemlju ter v skladu s členom 9 Direktive 2002/60/ES vzpostavila okužena in ogrožena območja, na katerih se izvajajo ukrepi iz členov 10 in 11 navedene direktive.
- (5) Da bi preprečili kakršne koli nepotrebne motnje za trgovino v Uniji in se izognili tveganju, da tretje države sprejmejo neupravičene omejitve trgovanja, je treba v sodelovanju z zadevno državo članico pripraviti seznam Unije območij z omejitvami v Litvi, ki so zaradi afriške prašičje kuge okužena in ogrožena območja („območja z omejitvami“).
- (6) Zato je treba do naslednje seje Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo v Prilogi k temu sklepu navesti območja z omejitvami v Litvi in določiti trajanje navedene regionalizacije.
- (7) Ta sklep se ponovno pregleda na naslednji seji Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13.⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.⁽³⁾ Direktiva Sveta 2002/60/ES z dne 27. junija 2002 o določitvi posebnih ukrepov za nadzor nad afriško prašičjo kugo in o spremembi Direktive 92/119/EGS v zvezi z nalezljivo ohromelostjo prašičev in afriško prašičjo kugo (UL L 192, 20.7.2002, str. 27).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Litva zagotovi, da okužena in ogrožena območja, vzpostavljena v skladu s členom 9 Direktive Sveta 2002/60/ES, zajemajo vsaj območja iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep se uporablja do 15. avgusta 2014.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Republiko Litvo.

V Bruslju, 24. julija 2014

Za Komisijo

Tonio BORG

Član Komisije

PRILOGA

Območja v Litvi	Območja z omejitvami iz člena 1	Uporaba do datuma
Okuženo območje	podokrožje Kazitiskis v okrožju Ignalina	15. avgust 2014
Ogroženo območje	celotno okrožje Ignalina, ki ni vključeno v okuženo območje	15. avgust 2014

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 1/2014 SKUPNEGA ODBORA REGIONALNE KONVENCIJE O PAN-EVRO-MEDITERAN- SKIH PREFERENCIALNIH PRAVILIH O POREKLU

z dne 21. maja 2014

v zvezi s sprejetjem njegovega poslovnika

(2014/503/EU)

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Regionalne konvencije o pan-evro-mediterskih preferencialnih pravilih o poreklu in zlasti člena 3 Konvencije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Regionalna konvencija o pan-evro-mediterskih preferencialnih pravilih o poreklu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je začela veljati 1. decembra 2012.
- (2) S členom 3(1) Konvencije je bil ustanovljen Skupni odbor, v katerem so zastopane vse pogodbenice.
- (3) V skladu s členom 3(4) Konvencije Skupni odbor sprejme poslovnik –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprejme se Poslovnik Skupnega odbora Regionalne konvencije o pan-evro-mediterskih preferencialnih pravilih o poreklu, kakor je določen v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 21. maja 2014

Za Skupni odbor
Predsednik
P.-J. LARRIEU

PRILOGA

POSLOVNIK SKUPNEGA ODBORA, USTANOVLJENEGA Z REGIONALNO KONVENCIJO O PAN-EVRO-MEDITERANSKIH PREFERENCIALNIH PRAVILIH O POREKLU**Člen 1****Sestava**

1. Skupni odbor (v nadaljnjem besedilu: odbor) sestavljajo predstavniki:
 - pogodbenic iz člena 1(3) Regionalne konvencije o pan-evro-mediterskih preferencialnih pravilih o poreklu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), za katere je konvencija začela veljati, in
 - pogodbenic, ki so uspešno pristopile h Konvenciji v skladu s členom 5(6) Konvencije(v nadaljnjem besedilu: pogodbenice, za katere je Konvencija začela veljati).

Pogodbenice, za katere je Konvencija začela veljati, imajo pravico do glasovanja. Vsaka pogodbenica ima en glas.

2. Pogodbenice iz člena 1(3) Konvencije, za katere Konvencija še ni začela veljati, in tretje države, ki jih je odbor povabil, da pristopijo h Konvenciji, imajo v odboru status opazovalke v skladu s členom 5(9).

Te pogodbenice (v nadaljnjem besedilu: pogodbenice s statusom opazovalke) nimajo glasovalnih pravic. Lahko pa dejavno sodelujejo v razpravah odbora in predložijo predloge.

3. Sekretariati Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA) ter Sporazuma iz Agadirja in Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini (CEFTA) imata v odboru status opazovalke. Te opazovalke nimajo pravice do glasovanja; lahko pa dejavno sodelujejo v razpravah odbora in predložijo predloge.

Odbor se lahko po potrebi odloči povabiti dodatne opazovalke, če nobena pogodbenica temu ne nasprotuje. Te opazovalke nimajo pravice do glasovanja; lahko pa dejavno sodelujejo v razpravah odbora.

4. Člani odbora iz odstavkov 1 do 3 (v nadaljnjem besedilu: člani odbora) pred vsakim sestankom odbora sekretariat pisno obvestijo o sestavi svoje delegacije. Število delegatov se praviloma omeji na tri delegate na delegacijo. Sekretariat se pisno obvesti o vsaki spremembi v sestavi najpozneje sedem koledarskih dni pred sestankom.

Člen 2**Predsedovanje**

Odboru predseduje predstavnik Evropske komisije (v nadaljnjem besedilu: Komisija).

Člen 3**Sekretariat**

Komisija deluje kot sekretariat odbora ter, če je potrebno, pododborov in delovnih skupin, ustanovljenih v skladu s členom 13.

Člen 4**Korespondenca**

1. Korespondenca v zvezi z odborom se predloži Komisiji in naslovi na predsednika odbora, načeloma na elektronski način.
2. Če je korespondenca namenjena članom odbora, jim jo predloži sekretariat, načeloma na elektronski način.

Člen 5

Sestanki

1. Sestanke odbora skliče predsednik, in sicer na lastno pobudo ali na zahtevo katere koli pogodbenice.
2. Sestanki potekajo v Bruslju ali, če nobena pogodbenica temu ne nasprotuje, na katerem koli drugem kraju.
3. Predsednik si prizadeva preprečiti, da bi bili sestanki sklicani med državnimi prazniki katere koli pogodbenice. V ta namen pogodbenice, ki to želijo, do konca vsakega koledarskega leta sekretariat uradno obvestijo o datumih svojih uradnih praznikov v naslednjem letu.
4. Vabila na sestanek se pošljejo vsem članom odbora vsaj en mesec pred sestankom.
5. Razen če odbor odloči drugače, sestanki niso javni.

Člen 6

Dnevni red

1. Predsednik pripravi začasni dnevni red za vsak sestanek.
2. Začasni dnevni red se pošlje vsem članom odbora načeloma najpozneje en mesec pred sestankom.
3. Dodatne postavke se lahko na dnevni red vključijo kot glavne točke, če se predložijo predsedniku najpozneje 15 koledarskih dni pred sestankom. Dodatne postavke se lahko vključijo v začasni dnevni red pod „razno“, če je tako zaproseno pred sprejetjem dnevnega reda.
4. Dnevni red sprejme odbor na začetku vsakega sestanka, če nobena pogodbenica temu ne ugovarja.

Člen 7

Zapisnik

1. Zapisnik vsake seje se sestavi na odgovornost predsednika. V zapisniku so navedeni priporočila in sklepi odbora v zvezi z vsako točko dnevnega reda, priloge k zapisniku pa vsebujejo dokumente, predložene na sestanku, in seznam udeležencev.
2. Predsednik pošlje osnutek zapisnika članom odbora čim prej, najpozneje pa en mesec po sestanku.

Člani odbora pošljejo morebitne pripombe na osnutek zapisnika predsedniku pisno najpozneje en mesec po tem, ko je bil poslan. V primeru nesoglasja odbor o zadevi razpravlja. Če odbor ne more doseči soglasja, se zadevne pripombe priložijo h končnemu zapisniku.

Člen 8

Izvajanje in reševanje sporov

1. Pogodbenice, za katere je Konvencija začela veljati, si izmenjajo mnenja o izkušnjah in težavah v zvezi z izvajanjem in uporabo Konvencije.
2. V skladu s členom 33 Dodatka 1 h Konvenciji si odbor prizadeva za vsestransko sprejemljivo rešitev v sporih v zvezi z razlago Konvencije.

Člen 9

Izvajanje Konvencije

1. Pogodbenice, za katere je Konvencija začela veljati, obvestijo odbor o medsebojno sklenjenih sporazumih o prosti trgovini, ki se nanašajo na Konvencijo, in sekretariat obvestijo o dnevu začetka uporabe Konvencije v zvezi z navedenimi sporazumi o prosti trgovini.

Sekretariat sprejme potrebne ukrepe za objavo obvestil o izpolnitvi potrebnih zahtev za uporabo kumulacije v *Uradnem listu Evropske unije*.

2. Pogodbenice, za katere je Konvencija začela veljati, obvestijo odbor o vseh spremembah sporazumov o prosti trgovini med pogodbenicami, ki lahko vplivajo na pogoje za uporabo diagonalne kumulacije.

Člen 10

Pristop novih pogodbenic

1. Odbor prouči pisne zahteve za pristop tretjih držav, ki jih predloži depozitar, praviloma na sestanku po prejemu takih zahtev.

2. Odbor prouči, ali so potrebne prehodne ureditve do sklenitve sporazumov o prosti trgovini med pogodbenico, ki pristopa, in drugimi pogodbenicami, zlasti zato, da bi se izognili negotovosti glede kumulacije s pogodbenico, ki pristopa.

Člen 11

Spremembe poslovnika in Konvencije

1. Poslovnik odbora se lahko pregleda na zahtevo katere koli pogodbenice, za katero je Konvencija začela veljati.

2. Če zadevni pogodbenici spremenita posebno določbo, ki se odraža v Dodatku II h Konvenciji, ali če dve pogodbenici sprejmeta tako posebno določbo, sekretariatu predložita zadevno spremembo.

3. Sekretariat depozitarju in pogodbenicam sporoči spremembe Konvencije, tudi njenih dodatkov, ki jih sprejme odbor.

Člen 12

Sklepi in priporočila

1. Sklepi in priporočila se sprejmejo z glasovanjem pogodbenic, za katere je Konvencija začela veljati, ki so navzoče ali zastopane na sestanku odbora. Sklepčnost je dosežena z vsaj dvotretjinsko zastopanostjo teh pogodbenic.

Vzdržani glasovi ne preprečijo, da odbor sprejme akt, za katerega se zahteva soglasje.

Pogodbenica, za katero je Konvencija začela veljati, lahko zastopa največ še eno drugo pogodbenico, za katero je Konvencija začela veljati. Pogodbenica, ki jo zastopa druga pogodbenica, o tem pred sestankom pisno obvesti predsednika.

Pogodbenice, za katere je Konvencija začela veljati, v največji možni meri upoštevajo mnenja pogodbenic s statusom opazovalke.

2. V sklepih in priporočilih odbora so navedeni številka, datum sprejetja in naslov, ki se nanaša na njihovo vsebino.

3. Vsaka pogodbenica lahko sklepe in priporočila, ki jih sprejme odbor, objavi v svojem uradnem jeziku (svojih uradnih jezikih) v uradnem listu (uradnih listih) in v skladu s svojimi notranjimi predpisi.

4. Če je zadeva nujna in sestanka ni mogoče sklicati, lahko odbor sprejme sklepe ali predloži priporočila po pisnem postopku, če se s tem strinjajo pogodbenice, za katere je Konvencija začela veljati. Za takšen pisni postopek se uporablja odstavek 1.

Zlasti lahko predsednik uporabi pisni postopek, da pridobi odobritev odbora, kadar je odbor o osnutku priporočila že razpravljal na svojem sestanku.

V tem primeru predsednik posreduje predlagani osnutek sklepa ali priporočila v odobritev ter določi rok za predložitev pripomb in stališč glede na nujnost zadeve.

Pogodbenice, za katere je Konvencija začela veljati, v določenem roku sekretariat obvestijo o tem, ali se strinjajo ali ne s sprejetjem zadevnega sklepa ali priporočila. Za vsako pogodbenico, za katero je Konvencija začela veljati, ki ne nasprotuje osnutku sklepa ali priporočila pred iztekom tega roka, se šteje, da je dala tiho soglasje k predlaganemu osnutku sklepa ali priporočila.

Predsednik vse pogodbenice o izidu pisnega postopka obvesti čim prej, najpozneje pa 14 koledarskih dni po izteku roka.

Člen 13

Pododbori in delovne skupine

1. Pododbor ali delovna skupina, ustanovljena v skladu s členom 3(5) Konvencije, lahko dajeta priporočila, pripravljata sklepe in opravljata kakršne koli druge naloge, ki jih nanju prenese odbor.
2. Pododbori in delovne skupine odboru redno poročajo, in sicer najmanj en mesec pred vsakim zasedanjem odbora.
3. Pogodbenice s statusom opazovalke in opazovalke iz člena 1(3) so lahko zastopane z istim statusom opazovalke v kakršnem koli pododboru ali delovni skupini.

Člen 14

Uradni jezik

1. Delovna jezika odbora sta angleščina in francoščina.
2. Osnutki sklepov, predloženi odboru, se sestavijo v angleščini in francoščini.

Člen 15

Začetek veljavnosti

Ta poslovnik začne veljati na dan sprejetja.

POPRAVKI

Zapisnik o popravku Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Evropske unije v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU in o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije, podpisanega v Luxembourgu in Bruslju 24. junija oziroma 26. junija 2013

(Uradni list Evropske unije L 210 z dne 6. avgusta 2013)

Ta popravek je bil narejen z zapisnikom o popravku, ki je bil 28. aprila 2014 podpisan v Bruslju in katerega depozitar je Svet.

Stran 7, člen 11(6):

besedilo: „6. Ob upoštevanju odstavka 9 tega člena Računsko sodišče ...“

se glasi: „6. Ob upoštevanju odstavka 8 tega člena Računsko sodišče ...“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL